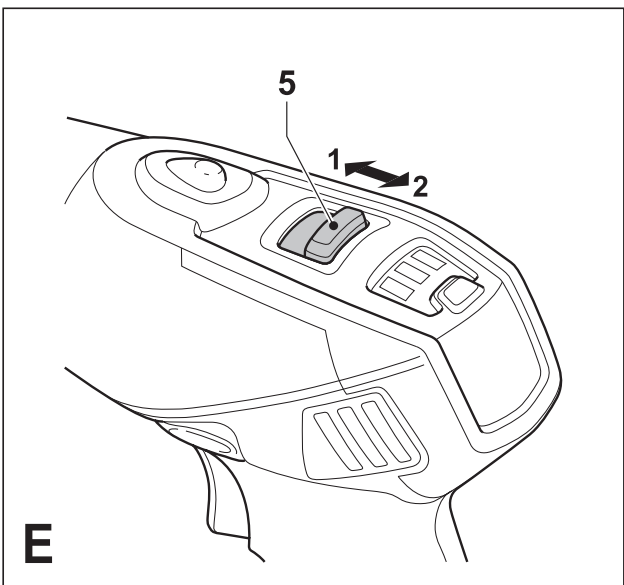
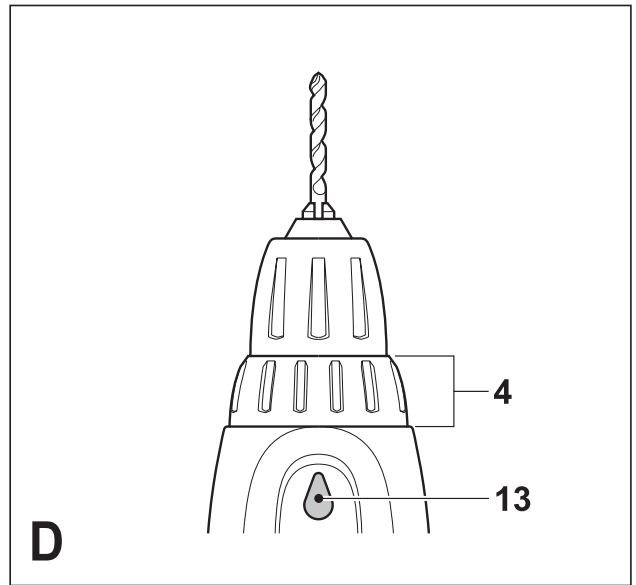
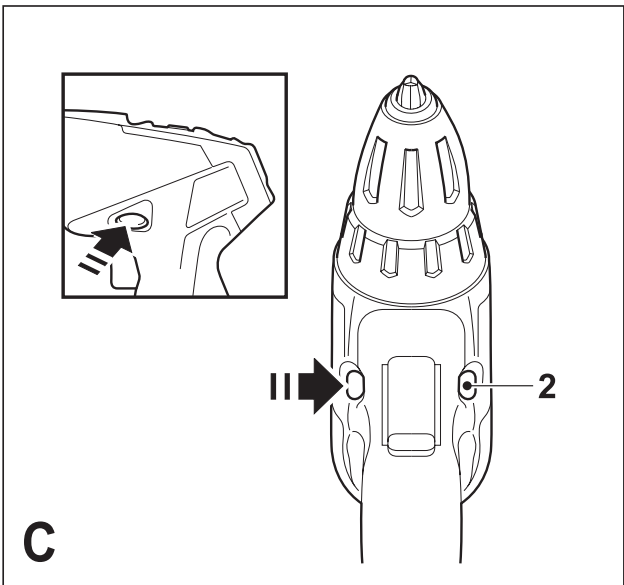
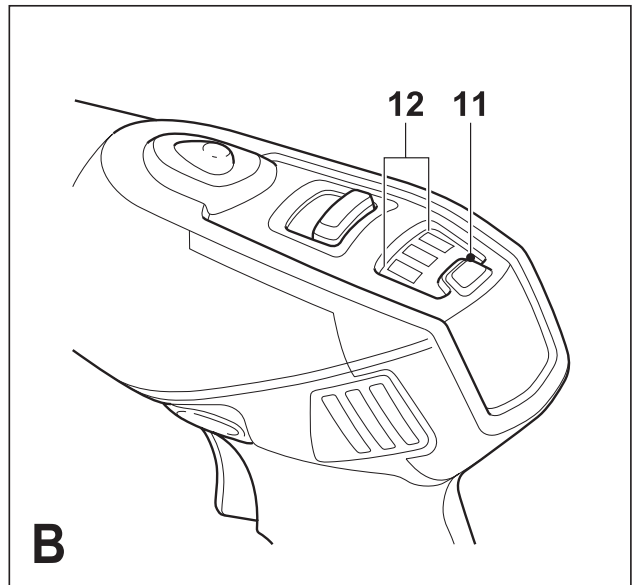
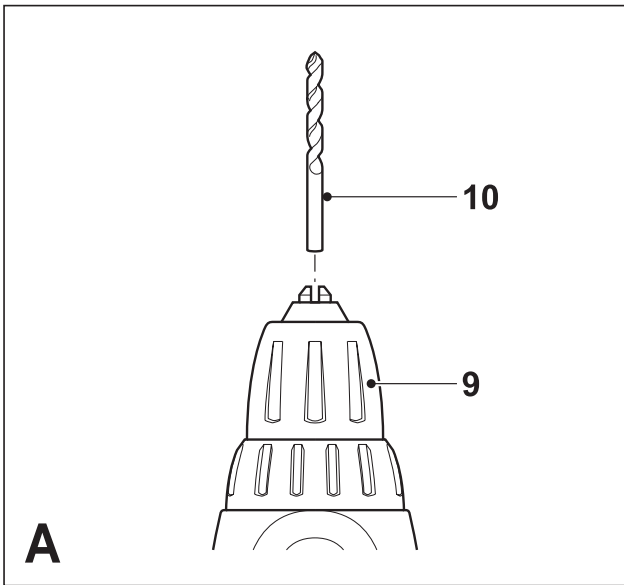


**Upozornění !**  
**Určeno pro kutily.**



## Použití výrobku

Vaše vrtačka/šroubovák Black & Decker je určena pro šroubování a pro vrtání do dřeva, kovu a plastů. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití.

## Bezpečnostní předpisy

**Varování!** Přečtěte si veškeré pokyny. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru nebo vážné poranění. Označení "elektrické nářadí" ve všech níže uvedených upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo nářadí napájené akumulátorem (bez napájecího kabelu).  
NÁVOD USCHOVEJTE.

### 1. Pracovní prostor

- a. **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může způsobit úraz.
- b. **Nepracujte s elektrickým nářadím v prostorách s výbušnou atmosférou, jako jsou například prostory obsahující hořlavé kapaliny, plyny nebo výbušnou koncentraci prachu.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit zapálení prachu nebo výparů.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím dbejte na to, aby se do jeho blízkosti nedostaly děti a okolo stojící osoby.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

### 2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku žádným způsobem neupravujte. U nářadí chráněného zemněním nepoužívejte jakékoli redukce zástrček.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, sporáky a chladničky.** Dojde-li k uzemnění Vašeho těla, vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nevystavujte nářadí dešti nebo vlhku.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nepoužívejte přívodní kabel k přenášení nářadí, tahání nebo vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před vysokými teplotami, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zapletený napájecí kabel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- e. **Pokud s nářadím pracujete ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací šňůru určenou do venkovního prostředí.** Použití napájecího kabelu vhodného pro venkovní prostředí snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

### 3. Osobní bezpečnost

- a. **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím přemýšlejte.**

**S nářadím nepracujte pokud jste unavení nebo pokud jste pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilková nepozornost při práci s tímto nářadím může přivodit vážné zranění.

- b. **Používejte bezpečnostní výbavu. Vždy používejte prostředky k ochraně zraku.** Bezpečnostní vybavení jako jsou respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, pevná přilba nebo ochrana sluchu, použité v odpovídajících podmínkách, snižují riziko vzniku úrazu.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění. Dříve, než nářadí připojíte do elektrické zásuvky, zajištěte, aby byl hlavní vypínač ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu nářadí k síti, je-li hlavní spínač v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
  - d. **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Klíč zanechaný v rotujících částech nářadí může způsobit poranění osob.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožní lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volné šatstvo nebo šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí nářadí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajištěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Používání tohoto zařízení snižuje rizika spojená s prací v prašném prostředí.
4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
    - a. **Nářadí nepřetěžujte. Používejte správný typ nářadí pro Vaši práci.** Správné elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže bude používáno ve výkonnostním rozsahu, pro který bylo určeno.
    - b. **Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Elektrické nářadí, které nemůže být ovládáno hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
    - c. **Před výměnou jakýchkoliv částí, příslušenství nebo jiných připojených součástí, před prováděním údržby nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
    - d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte je mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámených s obsluhou nářadí nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
    - e. **Údržba nářadí. Zkontrolujte, zda nářadí nemá vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakoukoliv jinou závadu, která může mít vliv na správný chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod je způsobeno nedostatečnou údržbou nářadí.

- f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými čepelemi se méně zanášejí a lépe se ovládají.
- g. **Nářadí, příslušenství a násady používejte podle těchto pokynů a způsobem určeným daným typem nářadí, berte v úvahu provozní podmínky a práci, kterou je nutné vykonat.** Používání elektrického nářadí k jiným než určeným aplikacím může vést ke způsobení rizikových situací.
5. **Použití akumulátorového nářadí a jeho údržba**
- a. **Předtím, než do nářadí zasunete bateriový blok zabezpečte, aby byl hlavní vypínač ve vypnuté poloze.** Vložení bateriového bloku do elektrického nářadí, jehož hlavní spínač je v poloze zapnuto, může způsobit nehodu.
- b. **Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterií může při vložení jiných baterií způsobit požár.
- c. **Používejte výhradně akumulátory určené pro daný typ nářadí.** Použití jiných bateriových bloků může způsobit požár nebo zranění.
- d. **Pokud bateriový blok nepoužíváte, držte jej z dosahu kovových předmětů jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování obou svorek bateriového bloku.** Zkratováním kontaktů akumulátoru může dojít ke vzniku požáru a popálen.
- e. **Při nesprávném skladování může z akumulátoru unikat kapalina; vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Pokud se kapalinou náhodně potřísníte, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí zasažené místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
6. **Servis**
- a. **Svěřte opravu vašeho nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tak zajistíte bezpečný chod nářadí.

#### Doplňující bezpečnostní pokyny pro práci s vrtačkou/šroubovákem

- Před vrtáním do zdí, podlah nebo stropů zjistěte polohu skrytých elektrických vedení a trubek.
- Ihned po dokončení vrtání se nedotýkejte špičky vrtací násady, může být horká.

#### Další bezpečnostní pokyny pro akumulátory a nabíječky

##### Akumulátory

- Nikdy se nesnažte akumulátor otevřít.
- Nevystavujte akumulátor působení vody.
- Nevystavujte akumulátor působení vody.
- Neskladujte akumulátory v místnostech, kde může okolní teplota překročit 40°C.
- Dobíjejte pouze při okolní teplotě 10°C až 40°C.

- Provádějte nabíjení baterií pouze v nabíječce, která byla dodána s tímto nářadím.
- Chcete-li baterie vyhodit, dodržujte pokyny uvedené v části "Ochrana životního prostředí".

##### Nabíječky

- Používejte nabíječku Black & Decker pouze pro nabíjení akumulátoru, který byl dodán s tímto nářadím. Ostatní akumulátory se mohou roztrhnout, způsobit poranění nebo jiné škody.
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet standardní baterie.
- Poškozený napájecí kabel ihned vyměňte.
- Nevystavujte nabíječku působení vody.
- Nabíječku nikdy nerozdělávejte.
- Nepokoušejte se do nabíječky vniknout.



Nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím nářadí pročtěte pečlivě tento návod.



Je-li okolní teplota příliš vysoká, nabíječka se automaticky vypne. Jakmile dojde opět k poklesu okolní teploty, nabíječka opět obnoví svou funkci.



Dobíjejte pouze při okolní teplotě 10 až 40°C.



Nabíjení

#### Elektrická bezpečnost



Vaše nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Z tohoto důvodu není nutná ochrana uzemněním. Vždy zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá hodnotám uvedeným na výrobním štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k zásuvce elektrického proudu.

- Toto nářadí není určeno k použití pro mládež nebo nedospělé osoby bez dozoru. Děti musí být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.
- Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn výrobcem nebo zástupcem značkového servisu firmy Black & Decker.

#### Popis

Toto nářadí se skládá z několika nebo všech následujících částí.

1. Spínač s regulací otáček
2. Přepínač chodu vpřed/vzad
3. Sklíčidlo
4. Volič režimu / objímka nastavení krouticího momentu
5. Dvojrychlostní volič
6. Indikátor nabití akumulátoru
7. Indikátor nabíjení
8. Nabíjecí základna

## Sestavení

**Varování!** Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

### Vložení a vyjmutí vrtáku nebo šroubovací násady (obr. A)

Pro snadnou výměnu nástrojů je toto nářadí vybaveno rychloupínacím sklíčidlem.

- Chcete-li nářadí zablokovat, nastavte spínač pro chod vpřed/vzad do středové polohy (2).
- Otevřete sklíčidlo otáčením objímky (9) jednou rukou, zatímco nářadí držíte druhou rukou.
- Do sklíčidla vložte násadu (10).
- Pevně dotáhněte sklíčidlo otáčením objímky (9) jednou rukou, zatímco nářadí držíte druhou rukou.

## Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

- Před prvním použitím musí být baterie nabíjena minimálně 3 hodin.
- Nářadí vložte do nabíjecí základny (8) kdykoliv jej nepoužíváte.

### Nabíjení akumulátoru

- Nářadí vložte do nabíjecí základny (8).
- Připojte nabíječku k síti.

Červený indikátor nabíjení (7) začne svítit.

- Nářadí ponechejte připojené k nabíječce po dobu 3 hodin.

V průběhu nabíjení může nabíječka bzučet a může se i zahřívat; jde o běžný jev, který neznamena žádnou závadu.

Všeobecně lze říci, že nabíjecí doba 1 hodiny je dostatečně dlouhá pro provoz nářadí s dostatečnou úrovní výkonu pro většinu prací. Prodloužení doby nabíjení až na 3 hodiny však významně prodlouží provozní dobu nářadí (ta však závisí též na stavu baterie a podmínkách nabíjení).

Indikátor nabíjení bude svítit jakmile přístroj vložíme do zapnuté nabíječky.

- Před použitím nářadí odpojte nabíječku od sítě a nářadí od nabíječky.

**Varování!** S nářadím nepracujte, pokud je připojeno k nabíječce.

**Varování!** Nenabíjejte baterii při teplotách nižších než 4°C nebo vyšších než 40°C.

### Kontrola stavu akumulátoru (obr. B)

Nářadí je vybaveno indikátorem, jež vám umožňuje sledovat stav nabití akumulátoru.

- Stiskněte a podržte tlačítko (11).
- Sledujte, kolik kontrolky (12) svítí:

Nabití akumulátoru

1 kontrolka	slabé
2 kontrolky	střední
3 kontrolky	silné

## Ochrana před úplným vybitím

Nemělo by dojít k úplnému vybití akumulátorů typu Lithium Ion. Tento přístroj je vybaven ochranným obvodem, který prání úplnému vybití akumulátoru. Pokud je tento obvod aktivován, nářadí se zastaví. Pro pokračování v chodu nářadí je nutné provést nabití akumulátoru.

### Volba směru otáčení (obr. C)

Pro vrtání a pro utahování šroubů používejte chod vpřed (otáčení po směru pohybu hodinových ručiček). Pro uvolňování šroubů nebo při uvolňování zaseknutých vrtáků používejte chod vzad (otáčení proti směru pohybu hodinových ručiček).

- Chcete-li zvolit chod vpřed, zatlačte spínač pro volbu chodu (2) směrem doleva.
- Chcete-li zvolit chod vzad, zatlačte spínač pro volbu chodu směrem doprava.
- Chcete-li nářadí zablokovat, nastavte spínač pro chod vpřed/vzad do středové polohy.

### Volba kroutícího momentu (obr. D)

Vaše nářadí je vybaveno prstencem pro volbu pracovního režimu a nastavení kroutícího momentu pro utahování šroubů. Šrouby velkých rozměrů a obrobky z tvrdých materiálů vyžadují nastavení většího kroutícího momentu. Upínací prsteneц umožňuje široké rozpětí nastavení kroutících momentů podle Vašich potřeb.

- Pro vrtání do dřeva, kovu a plastů nastavte volič režimu / objímku nastavení kroutícího momentu (4) do dané polohy pro vrtání tak, že srovnáte symbol se značkou (13).
- Při šroubování nastavte objímku do požadované polohy. Pokud dosud neznáte vhodné nastavení, postupujte následovně:
  - Nastavte objímku (4) na nejmenší kroutící moment.
  - Dotahujte první šroub.
  - Pokud spojka sklíčidla prokluzuje před dotažením šroubu, zvyšte hodnotu momentu a pokračujte v utahování šroubu. Opakujte tento postup, dokud nedosáhnete správného nastavení. Dotáhněte ostatní šrouby při použití stejného nastavení kroutícího momentu.

### Dvojrychlostní volič (obr. E)

- Při vrtání do železa a šroubování přesuňte dvojrychlostní volič (5) směrem k zadní části nářadí (1. převod).
- Při vrtání do nekovových materiálů přepněte dvourychlostní volič (5) směrem dopředu (2. převod).

### Vrtání/šroubování

- Pomocí spínače pro volbu směru chodu (2) zvolte směr otáčení vpřed nebo vzad.
- Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spínač (1). Otáčky nářadí závisí na intenzitě stisknutí tohoto spínače.
- Chcete-li nářadí vypnout, spínač uvolněte.

## Ochrana před přehřátím

Za běžných provozních podmínek není nářadí vystaveno přehřívání. Avšak, pokud je zatížení příliš velké, nebo pokud je překročena maximální povolená teplota akumulátoru, bude aktivován ochranný obvod, aby bylo nářadí chráněno před přehřátím. Následkem aktivace tohoto obvodu bude chod nářadí ukončen.

- Před opětovným uvedením nářadí do chodu jej ponechtejte zchladnout.

## Rady pro optimální použití nářadí

### Vrtání

- Vyvíjejte na nářadí vždy mírný tlak ve směru shodném s osou vrtáku.
- Těsně před proniknutím špičky vrtáku druhou stranou povrchu obrobku zmenšete tlak vyvíjený na nářadí.
- Aby nedocházelo při průniku vrtáku k rozštěpení nebo tvorbě třísek na povrchu obrobku, podložte jej kouskem dřeva.
- Při vrtání otvorů o větším průměru do dřeva použijte speciální násady.
- Při vrtání do kovu používejte vrtáky s rychlořezné oceli (HSS).
- Při vrtání do zdiva použijte vidiové vrtáky.
- Nevrtáte-li do litiny nebo do mosazi, používejte při vrtání kovů mazivo.
- Pro zvýšení přesnosti si vždy uprostřed díry, kterou chcete vrtat, označte na obrobku pomocí průbojníku vodící otvor.

### Šroubování

- Vždy používejte správný typ a velikost šroubovacího nástavce.
- Nejdou-li šrouby správně přitáhnout, použijte jako mazivo malé množství saponátu nebo mýdlového roztoku.
- Vždy držte nářadí se šroubovacím nástavcem v jedné ose se šroubem.

## Údržba

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu.

Dlouhodobá bezproblémová funkce nářadí závisí na jeho řádné údržbě a pravidelném čištění.

Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo standardní a pravidelné čištění.

**Varování!** Před prováděním jakékoliv údržby vyjměte z nářadí akumulátor. Před čištěním nabíječky odpojte její napájecí kabel od síťové zásuvky.

- Větrací otvory Vašeho nářadí pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné brusné nebo rozpouštěcí čisticí prostředky.
- Pravidelně otvírejte sklíčidlo a poklepáním odstraňte prach z vnitřní části nářadí.

## Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Tento výrobek nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem.

Pokud nebudete nářadí Black & Decker dále používat nebo přejete-li si nářadí nahradit novým, nelikvidujte toto nářadí v běžném komunálním odpadu. Odevzdejte výrobek do místní sběrný tříděného odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobků Black & Decker, poskytuje společnost Black & Decker možnost recyklace těchto výrobků. Chcete-li využít této služby, dopravte prosím Vaše nepotřebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastní náklady zajistí jejich recyklaci a ekologické zpracování.

Adresu nejbližšího značkového servisu naleznete u svého značkového prodejce Black & Decker na adrese, která je uvedena v tomto návodu. Přehled autorizovaných servisů Black & Decker a rovněž další informace, týkající se našeho poprodejního servisu, můžete nalézt také na internetové adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Baterie



Baterie Black & Decker mohou být mnohokrát nabíjeny. Po ukončení jejich životnosti je zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji vyjměte z nářadí.
- Baterie typu Lithium Ion jsou recyklovatelné. Odevzdejte je Vašemu servisnímu středisku nebo do místní sběrný, kde budou recyklovány nebo zlikvidovány s ohledem na životní prostředí.

### Technické údaje

CP14LN		
Napájecí napětí	$V_{DC}$	14,4
Otáčky naprázdno	$min^{-1}$	0-350/0-1400
Max. utahovací moment	Nm	23
Maximální průměr sklíčidla	mm	10
Max. průměr vrtáku		
kov/dřevo/zdivo	mm	10/25
Kapacita	Ah	1,1
Hmotnost	kg	1,2

### Nabíječka

Napájecí napětí	$V_{AC}$	230
Přibližná doba nabíjení	hod	3

## ES Prohlášení o shodě



CP14LN

Black & Decker prohlašuje, že tyto výrobky odpovídají normám: EN 60745, EN 50260, EN 55014, EN 60335, EN 61000

$L_{pA}$ (akustický tlak)	68,1 dB(A)
$L_{WA}$ (akustický výkon)	79,1 dB(A)
hodnota vibrací přenášených na obsluhu	0,88 m/s <sup>2</sup>
$K_{pA}$ (nepřesnost akustického tlaku)	3 dB(A)
$K_{WA}$ (nepřesnost akustického výkonu)	3 dB(A)

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'K. Hewitt', is written over the printed name and title.

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
ředitel  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Velká Británie  
1-8-2006

## Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

## Záruka Black & Decker 2 roky

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku Black & Decker.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám záruční lhůtu po dobu 24 měsíců.

Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu **24 měsíců** záruční lhůty, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za následujících podmínek:

- Příklad bude dopraven (spolu s originálním záručním listem Black & Decker a s dokladem o nákupu) do jednoho z pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
  - Příklad byl používán pouze s originálním příslušenstvím či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW či Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji Black & Decker.
  - Příklad byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.
  - Příklad nevykazuje žádné příčiny poškození způsobené opotřebením.
  - Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
  - Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby

povolané tvoří personál pověřených servisních středisek Black & Decker, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc servis Black & Decker poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír a pod.).

Black & Decker nabízí rozsáhlou síť autorizovaných servisních oprav a sběrných středisek, jejichž seznam naleznete na záručním listu.

## Black & Decker

Klásterského 2  
143 00 Praha 4 - Modřany  
Česká republika

Tel.: +420 244 402 450  
Fax: +420 241 770 204  
recepce@blackanddecker.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

**02/2007**



**BLACK & DECKER**

Klásterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

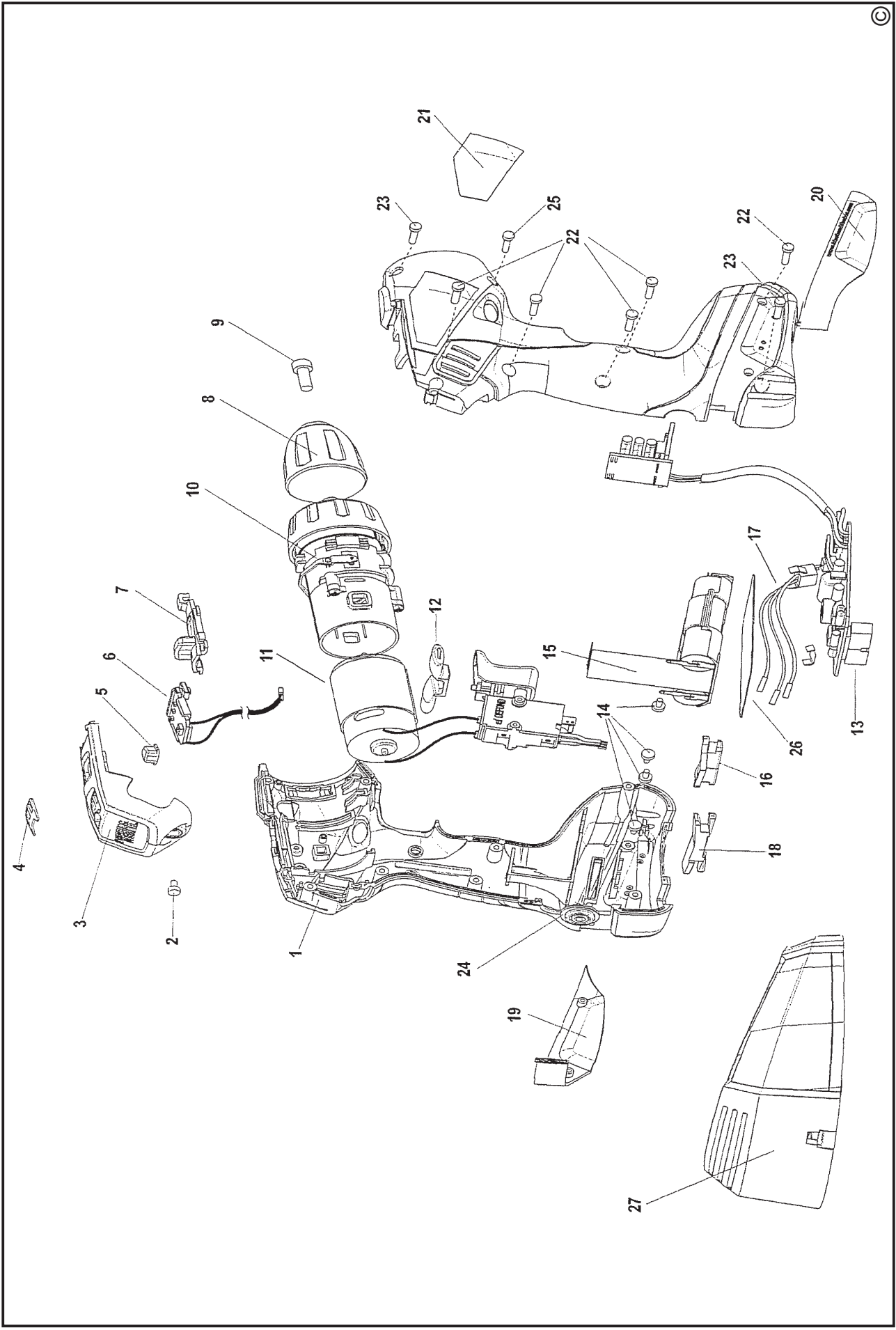
**BAND SERVIS**

Garbiarska 5

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)



**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &  
DECKER**®

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Obozowa 61  
01-418 Warszawa  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis